



Ngày 21 tháng 8 năm 2020

Kính gửi Phụ huynh/Người giám hộ và Gia đình,

Chúng tôi muốn bắt đầu bằng một việc đơn giản là nói lời cảm ơn quý vị. Cảm ơn mỗi một người trong số quý vị đã luôn kiên nhẫn trong suốt thời gian chúng tôi xoay sở với các hoạt động lên kế hoạch và các phê duyệt của Bộ Giáo dục cần có để nhân viên và học sinh có thể trở lại trường học và nơi làm việc một cách an toàn. Quá trình này đã không hề dễ dàng hay đơn giản. Chúng tôi biết quý vị đang nóng lòng muốn biết thêm về những điều sẽ xảy ra khi chúng tôi mở các trường học thuộc TDSB và chào đón học sinh trở lại. Chúng tôi chân thành đánh giá cao việc quý vị tiếp tục thông cảm và tin tưởng khi chúng ta tiến về phía trước. Chúng tôi đang làm tất cả mọi việc trong khả năng của mình để lập kế hoạch hiệu quả cho việc trở lại trường học an toàn và chúng tôi tập trung làm mọi việc có thể để giữ cho nhân viên, học sinh và gia đình được an toàn và khỏe mạnh.

Như quý vị có thể đã biết, ngày hôm qua, các Ủy viên đã đưa ra một số quyết định quan trọng bao gồm việc phê duyệt hơn 30 triệu đô-la ngân sách để thuê thêm 366 giáo viên nhằm giảm sĩ số lớp trong các trường tiểu học, qua đó giúp nâng cao sự an toàn của học sinh và nhân viên trong trường học. Hiện nhân viên của chúng tôi đã hoàn thiện các mô hình học tập ở bậc trung học và tiểu học và chúng tôi đang tiến hành các hoạt động lập kế hoạch và chuẩn bị quan trọng và cần thiết cho việc mở lại trường học.

Hoãn ngày Khai trường: Thứ Ba, ngày 15 tháng 9

Do cần thời gian để chuẩn bị cho việc trở lại trường học, TDSB phải dời ngày học đầu tiên (đối với trường tiểu học, trung học và trường học trực tuyến) sang **Thứ Ba, ngày 15 tháng 9**. Tất cả các khối lớp sẽ nhập học theo lịch xen kẽ, trải dài trong ba ngày. Thời gian có thêm này sẽ giúp chúng tôi mở các trường học một cách an toàn và trật tự. Thông tin thêm và chi tiết cụ thể sẽ được thông báo trực tiếp tới phụ huynh/gia đình từ trường học của con quý vị trước ngày đầu tiên đi học.

Hướng dẫn về Khẩu trang/Dụng cụ Che mặt

Để cải thiện sức khỏe và sự an toàn trong trường học, tất cả học sinh và nhân viên sẽ phải đeo khẩu trang/dụng cụ che mặt trong các tòa nhà thuộc TDSB và trên xe buýt trường học. Quyết định này phù hợp với yêu cầu chung của Thành phố Toronto rằng tất cả những người từ hai tuổi trở lên đều phải đeo khẩu trang/dụng cụ che mặt trong các không gian công cộng trong nhà — với các trường hợp ngoại lệ vì lý do y tế. Mặc dù các trường học sẽ có sẵn khẩu trang cho học sinh nếu có nhu cầu, nhưng chúng tôi kì vọng rằng học sinh sẽ có và đeo khẩu trang/dụng cụ che mặt của mình. Riêng đối với học sinh nhỏ tuổi, chúng tôi sẽ đảm bảo có thời gian nghỉ giải lao ngoài trời, vì vậy học sinh sẽ không phải đeo khẩu trang trong nhiều giờ liên tục. Chúng tôi sẽ sớm có thêm thông tin về khẩu trang/dụng cụ che mặt.



Các Mô hình Học tập

Tiểu học (Mẫu giáo đến Lớp 8)

Học sinh (bao gồm cả những học sinh trong chương trình Giáo dục Đặc biệt và học Hoàn toàn bằng Tiếng Pháp & Tiếng Pháp Mở rộng) sẽ đến trường học 5 ngày mỗi tuần, với một nhóm cố định/nhóm cho cả ngày, bao gồm cả giờ ra chơi và ăn trưa. Các biện pháp tăng cường để đảm bảo sức khỏe và an toàn sẽ được áp dụng, bao gồm sĩ số lớp học nhỏ hơn để giúp tối đa hóa việc giãn cách vật lý. Các trường tiểu học nằm trong các cộng đồng ở Toronto mà dữ liệu của Cơ quan Y tế Công cộng Toronto cho thấy nguy cơ mắc COVID-19 cao hơn sẽ có sĩ số lớp học thấp hơn tất cả các trường tiểu học khác. Hãy truy cập trang web để biết thêm thông tin, bao gồm các chi tiết quan trọng về [sĩ số các lớp tiểu học](#).

Trung học (Lớp 9 đến Lớp 12)

Học sinh (bao gồm cả những học sinh trong các chương trình Giáo dục Đặc biệt và Chương trình học Hoàn toàn bằng Tiếng Pháp & Tiếng Pháp Mở rộng) sẽ học trên lớp vào các ngày xen kẽ và học đồng thời (học trực tiếp, trực tuyến) cũng như học không đồng thời (tự học) hàng ngày với các biện pháp tăng cường để đảm bảo sức khỏe được áp dụng bao gồm sĩ số lớp học nhỏ hơn để giúp tối đa hóa việc giãn cách vật lý. Để biết thêm thông tin, vui lòng [truy cập trang web](#).

Trường học Trực tuyến (Mẫu giáo đến Lớp 12)

Phụ huynh muốn con học tại nhà có thể chọn phương án học từ xa. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang web. [Tiểu học](#) và [Trung học](#).

Đăng ký để Học tại Trường hoặc Học Trực tuyến

Như quý vị đã biết, chúng tôi đã bắt đầu quy trình đăng ký trước vào đầu tháng này để biết học sinh nào dự định đến trường học vào tháng 9 và học sinh nào dự định học hoàn toàn từ xa (tại nhà). Kể từ thời điểm đó, đã có những thay đổi đáng kể đối với các mô hình học tập và có nhiều thông tin hơn để giúp phụ huynh trong việc đưa ra quyết định này. Vì vậy, vào ngày thứ Tư tuần sau, TDSB sẽ yêu cầu phụ huynh/người giám hộ đưa ra quyết định cuối cùng qua email và đăng ký cho con em mình theo học tại trường hay lựa chọn học từ xa thông qua *Trường học Trực tuyến*. Email sẽ bao gồm một liên kết dành riêng cho cá nhân học sinh dẫn đến một mẫu đăng ký trực tuyến cho mỗi học sinh. Phụ huynh/người giám hộ có nhiều hơn một người con sẽ nhận được một email cho mỗi người con và sẽ phải hoàn thành việc đăng ký riêng cho từng người con. Mẫu đăng ký trực tuyến sẽ được cung cấp bằng hai mươi ngôn ngữ khác nhau.

Điều rất quan trọng là tất cả phụ huynh/người giám hộ phải hoàn thành mẫu đăng ký trực tuyến này, kể cả những người đã trả lời cuộc gọi điện thoại đăng ký trước vào tuần trước. Chỉ những phụ huynh/người giám hộ không có địa chỉ email trong hồ sơ hoặc không hoàn thành việc đăng ký trực tuyến mới nhận được cuộc gọi để đăng ký yêu cầu họ đưa ra lựa chọn của mình. Để biết thêm thông tin và tìm hiểu về [các lựa chọn đăng ký khác nhau](#), chúng tôi khuyến khích tất cả phụ huynh/người giám hộ truy cập trang web của TDSB.



Thứ Tư, ngày 26 tháng 8: Email được gửi đến tất cả phụ huynh/người giám hộ và đăng ký sẽ mở
Thứ Bảy, ngày 29 tháng 8: Đăng ký sẽ đóng

Các bước tiếp theo

Chúng tôi sẽ tiếp tục thông báo và cập nhật cho các gia đình trong những ngày tới. Chúng tôi đang chuẩn bị để các trường học tiếp nhận nhân viên và học sinh. Bước đầu tiên, các Hướng dẫn về Chương trình và Hoạt động (Program and Operational Guidelines) hiện đang được hoàn thiện và sẽ được chia sẻ với các Hiệu trưởng/Phó Hiệu trưởng và nhân viên trường học vào tuần tới. Để nhân viên và học sinh có thể trở lại trường an toàn, có nhiều cân nhắc và điều chỉnh về cơ sở vật chất của trường học và nhân viên trường học cần có thời gian để tìm hiểu về những yêu cầu này và bắt đầu thực hiện trước khi học sinh trở lại trường. Tìm hiểu thêm về các [hướng dẫn về an toàn và sức khỏe](#) của chúng tôi dành cho trường học trên trang web.

Chúng tôi mong quý vị hãy tiếp tục kiên nhẫn trong thời gian những công việc quan trọng này tiếp tục. Xin hãy nhớ rằng các giáo viên và nhân viên trường học cũng đã vô cùng mong ngóng các thông tin và chi tiết sẽ cho phép họ lập kế hoạch cho tháng 9. Việc chuẩn bị và hoàn thiện các kế hoạch cụ thể cho từng trường và từng lớp sẽ mất một số thời gian. Vui lòng lưu ý rằng các Hiệu trưởng sẽ bắt đầu thông báo thông tin cụ thể của từng trường trực tiếp tới gia đình ngay khi có thể. Chúng tôi biết rằng quý vị có nhiều câu hỏi và thắc mắc và nhân viên sẽ tiếp tục cố gắng hết sức để cung cấp thông tin cần thiết và luôn cập nhật tin mới cho quý vị.

Chúng ta cùng nhau tìm cách vượt qua khó khăn này và chúng ta đều có chung một mục tiêu là đảm bảo sức khỏe và sự an toàn của nhân viên, học sinh và gia đình. Chúng tôi muốn việc trở lại trường học diễn ra suôn sẻ nhất có thể cho tất cả mọi người và chúng ta cần tiếp tục phối hợp với nhau để biến điều này thành hiện thực.

Trân trọng,

Handwritten signature of Carlene Jackson in black ink.

Carlene Jackson
Giám đốc Giáo dục

Handwritten signature of Alexander Brown in black ink.

Alexander Brown
Chủ tịch

